

# LEATHERMAN®

## Blast™ ■ Fuse™ ■ Kick™ Removable Bit Driver

### USER'S GUIDE

#### SAFETY CONSIDERATIONS AND FEATURES

As with most tools and pocket knives, several blades have sharp edges or points. Be extremely careful not to cut or pinch yourself with blades or handles when opening, closing or using your multi-tool. This User's Guide covers the Blast, Fuse and Kick multi-tools and Removable Bit Driver accessory (sold separately). Features are listed below.

#### Blast (see Drawing A):

1. Needlenose/Regular Pliers	9. Small Screwdriver
2. Wire Cutters	10. Phillips Screwdriver
3. Hard-Wire Cutters	11. Small Bit Driver
4. Clip-Point Knife	12. Ruler (8 inch/19 cm)
5. Saw	13. Bottle/Can Opener
6. Wood/Metal File	14. Wire Stripper
7. Scissors	15. Lanyard Ring
8. Large Screwdriver	

#### Fuse (see Drawing B):

1. Needlenose/Regular Pliers	7. Small Screwdriver
2. Wire Cutters	8. Phillips Screwdriver
3. Hard-Wire Cutters	9. Ruler (8 inch/19 cm)
4. Clip-Point Knife	10. Bottle/Can Opener
5. Scissors	11. Wire Stripper
6. Large Screwdriver	12. Lanyard Ring

#### Kick (see Drawing C):

1. Needlenose/Regular Pliers	7. Phillips Screwdriver
2. Wire Cutters	8. Ruler (8 inch/19 cm)
3. Hard-Wire Cutters	9. Bottle/Can Opener
4. Clip-Point Knife	10. Wire Stripper
5. Large Screwdriver	11. Lanyard Ring
6. Small Screwdriver	

#### Removable Bit Driver (see Drawing D):

1. Bit Driver	5. Phillips #0 and #3 bit
2. Hex 4mm and 5mm bit	6. Screwdrivers .075" and .200" bit
3. Hex 6mm and 1/4" bit	
4. Torx #10 and #15 bit	7. Holder

#### OPENING & CLOSING INTERIOR BLADES

Access the interior features of the multi-tools by gripping the handles and swinging them open. Each interior blade can be opened by using the nail nicks. Rotate the blade out completely. In the Blast and Fuse models, securely engage the locking mechanism.

Access the scissors in the Blast and Fuse models by first using the nail nick to pull them out. Then rotate the handle until the scissors are formed. When the scissors are fully extended, they will lock into place. To close, rotate the scissors handle until the cutting edges are in line, press the lock and carefully fold the blade into the tool. (Drawing E)

#### LOCKS

Blast and Fuse feature all-locking blades. To release interior blades, press the grooved portion of the push-button lock and carefully rotate the blade back inside the tool.

#### USING THE WIRE CUTTERS

The regular and hard-wire cutters are located in the plier jaws. The hard-wire cutter is the small notch at the base of the wire cutting area. The regular wire cutters should be used for softer grades of wire only. To prevent damage, hardened wire such as fish hooks should be cut with the hard-wire cutters only. (Drawing F)

#### BLADE SHARPENING

The Blast, Fuse and Kick models feature straight knife blades. The straight knife may be sharpened using standard sharpening methods.



## G E B R A U C H S A N L E I T U N G

### SICHERHEITSHINWEISE UND FUNKTIONEN

Wie die meisten Werkzeuge und Taschenmesser weist das Juice XE6 scharfe und spitze Klingen auf. Seien Sie deshalb beim Öffnen, Schließen und beim Gebrauch des Multi-Tools äußerst vorsichtig, damit Sie sich nicht an den Klingen und Griffen schneiden oder quetschen. Diese Gebrauchsanleitung gilt für die Modelle Blast, Fuse und Kick und den dazu separat erhältlichen auswechselbaren Einsatzstutzen. Eine Liste der Funktionen finden Sie im Folgenden.

#### Blast (siehe Abbildung A):

1. Nadelzange/Normale Zange	9. Kleiner Schraubenzieher
2. Drahtschneider	10. Kreuzschlitzschraubenzieher
3. Hartdrahtschneider	11. Stutzen für kleine Einsätze
4. Messer mit abgeflachter Spitze	12. Lineal (8 Zoll/19 cm)
5. Säge	13. Dosen-/Flaschenöffner
6. Holz-/Metallfeile	14. Abisolierklinge
7. Schere	15. Anhängeöse
8. Großer Schraubenzieher	

#### Fuse (siehe Abbildung B):

1. Nadelzange/Normale Zange	7. Kleiner Schraubenzieher
2. Drahtschneider	8. Kreuzschlitzschraubenzieher
3. Hartdrahtschneider	9. Lineal (8 Zoll/19 cm)
4. Messer mit abgeflachter Spitze	10. Dosen-/Flaschenöffner
5. Schere	11. Abisolierklinge
6. Großer Schraubenzieher	12. Anhängeöse

#### Kick (siehe Abbildung C):

1. Nadelzange/Normale Zange	7. Kreuzschlitzschraubenzieher
2. Drahtschneider	8. Lineal (8 Zoll/19 cm)
3. Hartdrahtschneider	9. Dosen-/Flaschenöffner
4. Messer mit abgeflachter Spitze	10. Abisolierklinge
5. Großer Schraubenzieher	11. Anhängeöse
6. Kleiner Schraubenzieher	

#### Abnehmbarer Einsatzstutzen (siehe Abbildung D):

1. Einsatzstutzen	5. Kreuzschlitz Nr. 0 und 3
2. Sechskant 4 mm und 5 mm	6. Schraubenzieher 0,075 Zoll
3. Sechskant 6 mm und Zoll	und 0,200 Zoll
4. Torx Nr. 10 und 15	7. Halter

### AUS- UND EINKLAPPEN DER INNEREN KLINGEN

Um die innen liegenden Werkzeuge zu benutzen, drehen Sie die Griffe nach außen. Benutzen Sie zum Herausklappen der inneren Klingen die Fingernagelkerben. Klappen Sie die Klinge vollständig aus. Vergewissern Sie sich bei den Modellen Blast oder Fuse, dass der Arretiermechanismus sicher eingerastet ist.

Beim Blast und Fuse wird die Schere zunächst mit Hilfe der Fingernagelkerbe herausgezogen. Ziehen Sie dann am Griff, so dass die Schere aufklappt. Wenn die Schere vollständig herausgeklappt ist, rastet sie ein. Zum Einklappen drehen Sie den Scherengriff, bis die Schneiden auf einer Linie liegen. Drücken Sie dann auf die Arretierung und schieben Sie die Schere ins Werkzeug. (Abbildung E)

### ARRETIERUNG

Bei den Modellen Blast und Fuse rasten alle Klingen ein. Um die inneren Klingen zu entriegeln, drücken Sie auf den geriffelten Teil des Arretiermechanismus und drehen die Klingen vorsichtig ins Werkzeug zurück.

### VERWENDEN DES DRAHTSCHNEIDERS

Der normale und der Hartdrahtschneider sind in den Zangenbacken untergebracht. Der Hartdrahtschneider ist die kleine Kerbe am unteren Teil des Drahtschneidewerkzeugs. Der normale

Drahtschneider sollte nur für weichere Drähte benutzt werden. Um das Werkzeug nicht zu beschädigen, sollten gehärtete Drähte, wie z. B. Angelhaken, nur mit dem Hartdrahtschneider geschnitten werden. (Abbildung F)

### SCHÄRFEN DER KLINGEN

Die Modelle Blast, Fuse und Kick sind mit glatten Messerklingen ausgestattet. Das glatte Messer kann auf die übliche Weise geschliffen werden.



## GUIDE DE L'UTILISATEUR

### MESURES DE SÉCURITÉ ET CARACTÉRISTIQUES

Comme dans le cas de la plupart des autres outils et couteaux de poche, plusieurs lames ont des bords tranchants ou pointus. Soyez extrêmement prudent(e) afin de ne pas vous couper ou vous pincer avec les lames ou les manches lorsque vous ouvrez, fermez ou utilisez votre multi-tool. Ce guide de l'utilisateur couvre les multi-tools Blast, Fuse et Kick, et l'accessoire d'adaptateur à embout amovible (vendu séparément). Ces modèles peuvent remplir les fonctions suivantes.

#### Blast (voir Schéma A) :

1. Pinces à bec effilé/Pinces normales	9. Tournevis (petit)
2. Pinces coupantes	10. Tournevis cruciforme
3. Pinces coupantes pour fil dur	11. Adaptateur à embout (petit)
4. Couteau à pointe coupante	12. Règle (19 cm /8 pouces)
5. Scie	13. Ouvre-bouteilles/boîtes
6. Lime à bois/métal	14. Dénudeur
7. Ciseaux	15. Anneau de cordon
8. Tournevis (grand)	

#### Fuse (voir Schéma B) :

1. Pinces à bec effilé/Pinces normales	7. Tournevis (petit)
2. Pinces coupantes	8. Tournevis cruciforme
3. Pinces coupantes pour fil dur	9. Règle (19 cm /8 pouces)
4. Couteau à pointe coupante	10. Ouvre-bouteilles/boîtes
5. Ciseaux	11. Dénudeur
6. Tournevis (grand)	12. Anneau de cordon

#### Kick (voir Schéma C) :

1. Pinces à bec effilé/Pinces normales	7. Tournevis cruciforme
2. Pinces coupantes	8. Règle (19 cm /8 pouces)
3. Pinces coupantes pour fil dur	9. Ouvre-bouteilles/boîtes
4. Couteau à pointe coupante	10. Dénudeur
5. Tournevis (grand)	11. Anneau de cordon
6. Tournevis (petit)	

#### Adaptateur à embout amovible (voir Schéma D) :

1. Adaptateur à embout	5. Phillips (cruciforme)
2. Embouts hexagonaux 4 mm	embouts n° 0 et n° 3
et 5 mm	
3. Embouts hexagonaux 6 mm et 1/4"	6. Tournevis embouts
	0,075 et 0,200"
4. Torx embouts n° 10 et n° 15	7. Étui

### OUVERTURE ET FERMETURE DES LAMES INTÉRIEURES

Pour accéder aux fonctions intérieures des multi-tools, saisissez les manches et ouvrez-les en les faisant pivoter. Chaque lame intérieure peut s'ouvrir à l'aide des entailles à ongle. Faites complètement pivoter la lame vers l'extérieur. Sur les modèles Blast et Fuse, enclenchez bien le mécanisme de verrouillage.

Pour accéder aux ciseaux sur les modèles Blast et Fuse, utilisez d'abord l'entaille à ongle pour les faire sortir. Ensuite, faites pivoter le manche pour former les ciseaux. Une fois les ciseaux complètement étendus, ils se verrouilleront en place. Pour les fermer, faites pivoter le manche des ciseaux jusqu'à ce que les bords tranchants soient alignés, appuyez sur le mécanisme de verrouillage et repliez soigneusement la lame dans l'outil. (Schéma E)

### SYSTÈMES DE VERROUILLAGE

Les modèles Blast et Fuse sont munis de lames entièrement verrouillables. Pour libérer chaque lame intérieure, appuyez sur la portion rainurée du système de verrouillage à bouton-poussoir et faites soigneusement pivoter la lame pour la replier dans l'outil.

### UTILISATION DE LA PINCE COUPANTE

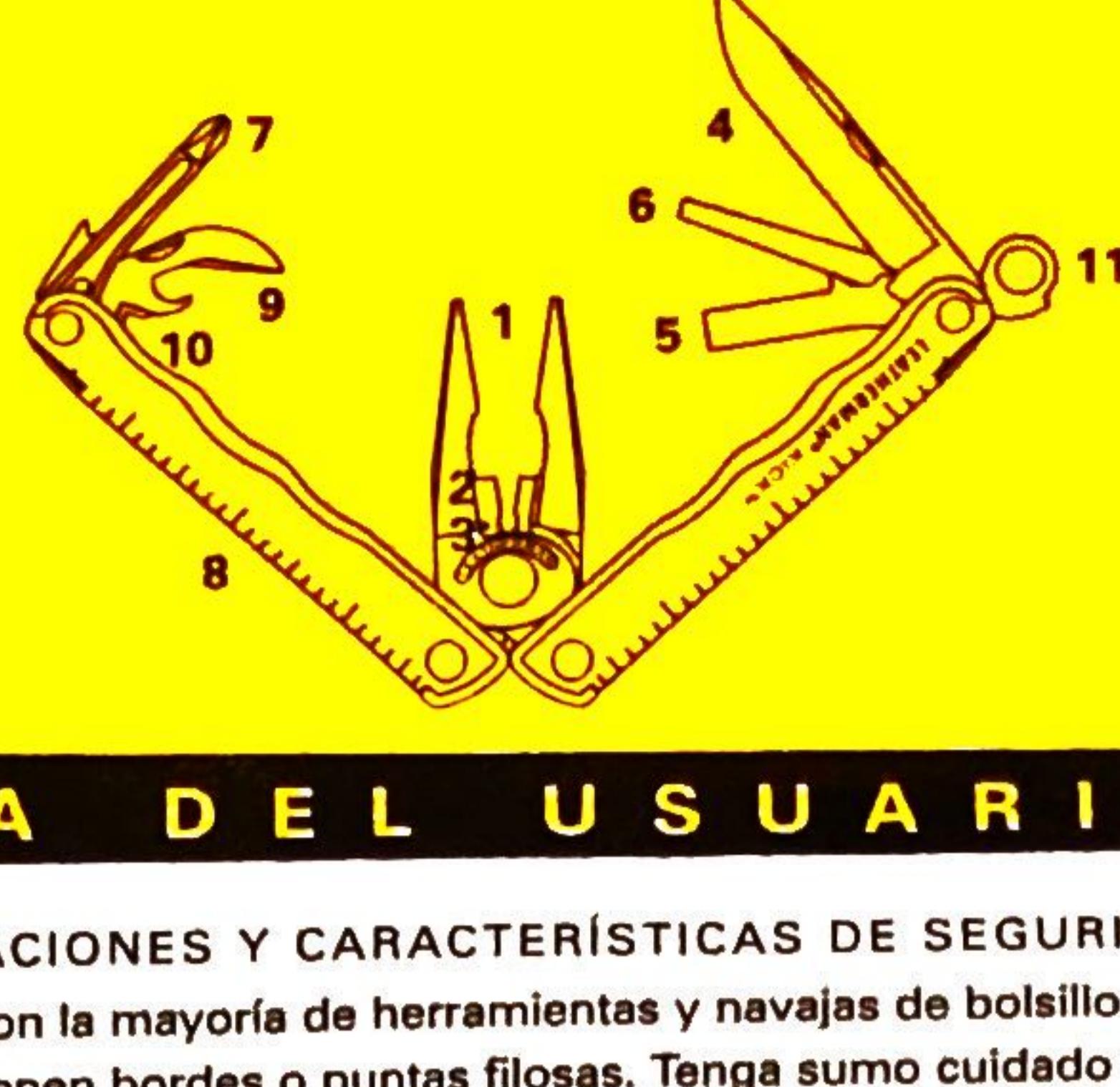
Les pinces coupantes normales et pour fil dur sont situées dans les mâchoires de la pince. La pince coupante pour fil dur est la petite encoche à la base de l'endroit de coupe du fil de fer. Les pinces

coupantes normales ne doivent être utilisées que pour des fils plus doux. Afin de ne pas les endommager, ne coupez tout fil dur, tel que

celui des hameçons, qu'avec les pinces coupantes pour fil dur. (Illustration F)

### AFFÛTAGE DES LAMES

Les modèles Blast, Fuse et Kick sont munis de lames de couteau droit. Le couteau droit peut être affûté à l'aide de méthodes d'affûtage standard.



C

## GUÍA DEL USUARIO

### CONSIDERACIONES Y CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Al igual que con la mayoría de herramientas y navajas de bolsillo, varias hojas tienen bordes o puntas filosas. Tenga sumo cuidado de no cortarse o pellizcarse con las hojas y las empuñaduras al abrir, cerrar o usar su multi-herramienta. Esta Guía del Usuario comprende las multi-herramientas Blast, Fuse y Kick y el adaptador desmontable (se vende por separado). A continuación se describen las características.

#### Blast (ver Dibujo A):

1. Alicate de punta delgada/Alicate común	9. Destornillador pequeño
2. Cortadores de alambre	10. Destornillador Phillips
3. Cortadores de alambre duro	11. Adaptador pequeño
4. Navaja cortante en punta	12. Regla (8 pulgadas/19 cm)
5. Sierra	13. Abrelatas/Abridor de botellas
6. Lima para metal y madera	14. Pelador de cables
7. Tijeras	15. Anillo de sujeción
8. Destornillador grande	

#### Fuse (ver dibujo B):

1. Alicate de punta delgada/Alicate común	7. Destornillador pequeño
2. Cortadores de alambre	8. Destornillador Phillips
3. Cortadores de alambre duro	9. Regla (8 pulgadas/19 cm)
4. Navaja cortante en punta	10. Abrelatas/Abridor de botellas
5. Tijeras	11. Pelador de cables
6. Destornillador grande	12. Anillo de sujeción

#### Kick (ver dibujo C):

1. Alicate de punta delgada/Alicate común	7. Destornillador Phillips
2. Cortadores de alambre	8. Regla (8 pulgadas/19 cm)
3. Cortadores de alambre duro	9. Abrelatas/Abridor de botellas
4. Navaja cortante en punta	10. Pelador de cables
5. Destornillador grande	11. Anillo de sujeción
6. Destornillador pequeño	

#### Adaptador desmontable (ver dibujo D):

1. Adaptadores	5. Puntas Phillips #0 y #3
2. Puntas hexagonales de 4 mm y 5 mm	6. Destornilladores 0,075" y 0,200"
3. Puntas hexagonales de 6 mm y 1/4"	7. Soporte
4. Puntas Torx #10 y #15	

### CÓMO ABRIR Y CERRAR LAS HOJAS INTERIORES

Acceda a las funciones interiores de la multi-herramienta sujetando las empuñaduras y girándolas para abrirlas. Cada hoja interior puede abrirse por medio de las muescas para las uñas. Gire la hoja completamente hacia afuera. En los modelos Blast y Fuse accione el mecanismo de bloqueo de seguridad.

Tenga acceso a las tijeras de los modelos Blast y Fuse utilizando en primer lugar para desplegarlas la muesca para uñas. Luego gire la empuñadura hasta que las tijeras tomen forma. Una vez que las tijeras se encuentran completamente extendidas, se trabarán en su lugar. Para cerrarla, gire la empuñadura de las tijeras hasta que los bordes afilados se encuentren alineados, presione el cierre, y vuelva a poner con cuidado la hoja en la herramienta. (Dibujo E)

### CIERRES

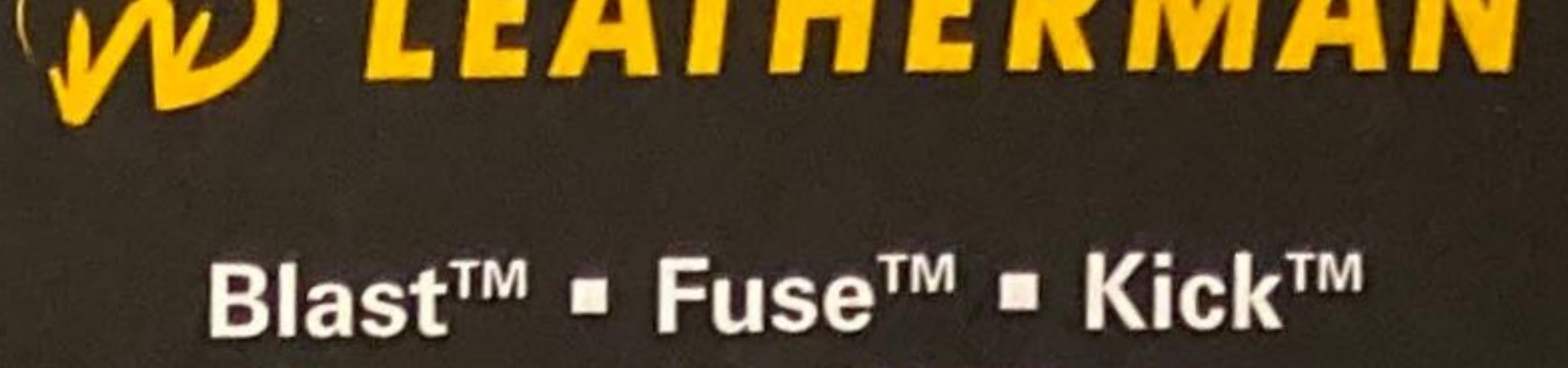
Todas las hojas de la Blast y la Fuse cuentan con bloqueo de seguridad. Para desbloquear las hojas interiores presione la parte ranurada del botón de cierre y gire con cuidado la cuchilla dentro de la herramienta.

### USO DE LOS CORTADORES DE ALAMBRE

El cortador de alambre común y el cortador de alambre duro están ubicados en las quijadas de los alicates. El cortador de alambre duro es la pequeña muesca en la base del área de corte de alambre. El cortador de alambre común debe usarse únicamente en alambres blandos. Para evitar daños, los alambres endurecidos tales como anzuelos para pescar deben cortarse únicamente con el cortador de alambre duro. (Dibujo F)

### AFILADO DE LAS HOJAS

Los modelos Blast, Fuse y Kick tienen hojas rectas. La navaja recta puede afilarse por medio de técnicas de afilado convencionales.



## Blast™ ■ Fuse™ ■ Kick™ Removable Bit Driver

### USER'S GUIDE

#### REMOVABLE BIT DRIVER

The Removable Bit Driver accessory is sold separately. It fits the Blast, Fuse and Kick multi-tools. To use your Removable Bit Driver, first extend the Phillips screwdriver blade on your multi-tool. Place the square end of the bit driver over the Phillips blade. Insert a bit into the open end of the driver until it clicks into place. To remove, grasp the driver and pull the bit straight out. (Drawing G)

#### MAINTENANCE

Your Leatherman multi-tool should be cleaned, dried and re-oiled periodically, especially after use in a damp environment. After cleaning, re-oil pivoting areas with a light machine or penetrating type oil.

#### WARRANTY

If within 25 years from the date of purchase you find any defect in material or workmanship with your Leatherman Blast, Fuse or Kick multi-tool, return it to Leatherman Tool Group, Inc. or an international authorized repair center. For repair centers in your area contact the address shown below.

The warranty does not cover abuse, alteration, unauthorized, or unreasonable use of your Leatherman multi-tool. This warranty does not cover sheaths, accessories or colored finishes.

To obtain service, return your tool to the address shown below or contact us for the location of the closest authorized repair center. At our option, we may replace your multi-tool rather than repair it; and if discontinued, replace it with a product of equal or greater value.

Leatherman Tool Group, Inc. is not liable for incidental or consequential damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

This warranty also gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from jurisdiction to jurisdiction.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
P.O. Box 20595  
Portland, OR 97294-0595 USA

**12106 N.E. Ainsworth Circle**  
Portland, OR 97220-9001 USA

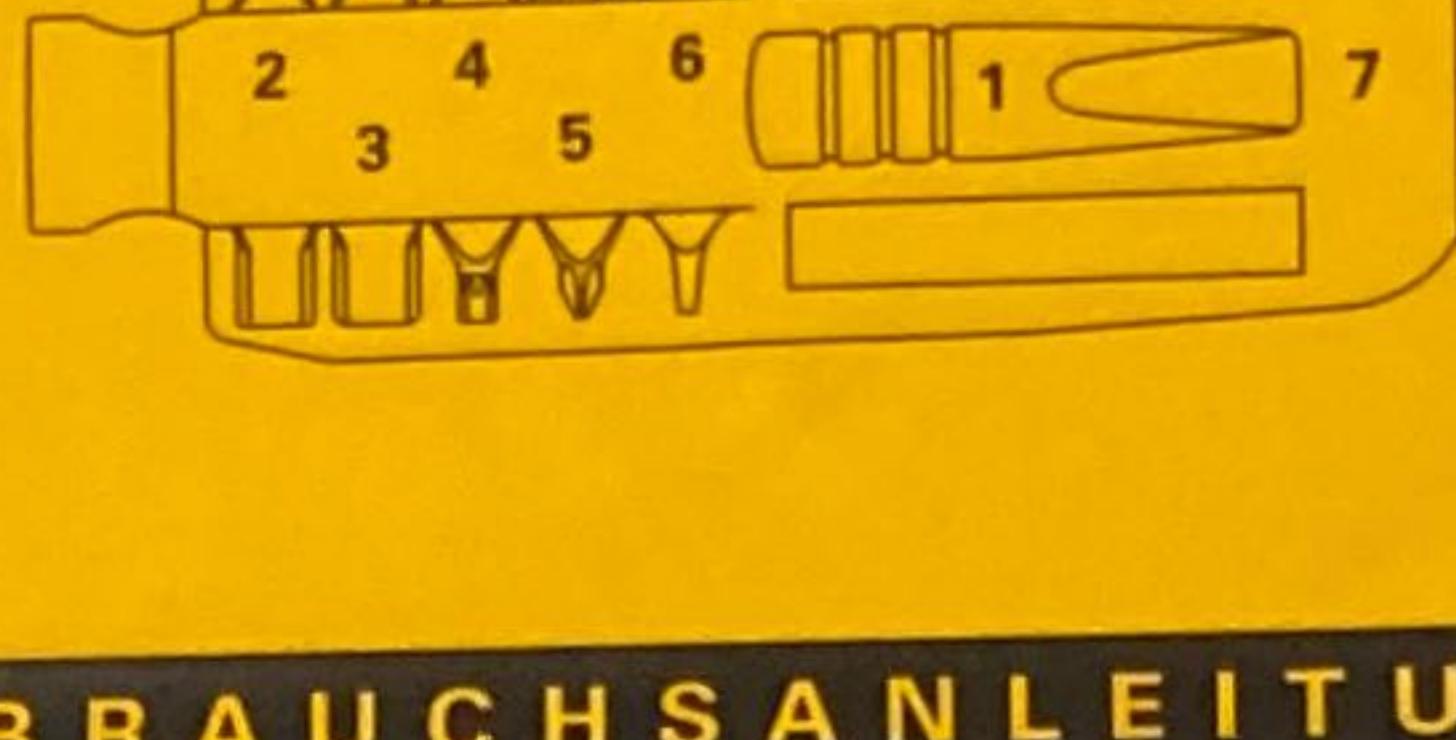
**Phone: (503) 253-7826**

**Fax: (503) 253-7830**

**[www.leatherman.com](http://www.leatherman.com)**

The appearance of these products is proprietary to Leatherman Tool Group, Inc. Blast™ and Fuse™ are covered by one or more of the following U.S. Patents: 6,389,625, 6,691,357, D427,501. Further patents pending. Patents pending for Kick™ and Removable Bit Driver. © 2004 Leatherman Tool Group, Inc.

939722 0704



D

## G E B R A U C H S A N L E I T U N G

### ABNEHMBARER EINSATZSTUTZEN

Der abnehmbare Einsatzstutzen ist separat erhältlich und kann mit den Modellen Blast, Fuse und Kick verwendet werden. Um den abnehmbaren Einsatzstutzen zu verwenden, klappen Sie zuerst den Kreuzschlitzschraubenzieher aus. Setzen Sie das quadratische Ende des Einsatzstutzens auf den Kreuzschlitzschraubenzieher. Schieben Sie den Einsatz auf das offene Ende des Stutzens, bis er einrastet. Zum Entfernen ziehen Sie den Einsatz ab. (Abbildung G)

### PFLEGE

Das Leatherman-Multi-Tool ist regelmäßig zu reinigen, zu trocknen und nachzuölern, ganz besonders dann, wenn es Feuchtigkeit ausgesetzt war. Nach der Reinigung ist auf die Scharniere ein leichtes Maschinenöl oder einrostlösendes Öl aufzutragen.

### GARANTIE

Sollten Sie innerhalb von 25 Jahren ab Kaufdatum am Leatherman-Multi-Tool Blast, Fuse oder Kick einen Material- oder Herstellungsfehler feststellen, senden Sie es an die Leatherman Tool Group, Inc., oder geben Sie es an eine Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe. Adressen von Vertragswerkstätten in Ihrer Nähe erhalten Sie unter der unten angegebenen Anschrift.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf unsachgemäße Behandlung und Modifikation sowie unsachgemäße oder unvernünftige Verwendung des Leatherman-Multi-Tools. Diese Garantie gilt nicht für Etuis, Zubehör und Farbbeschichtungen.

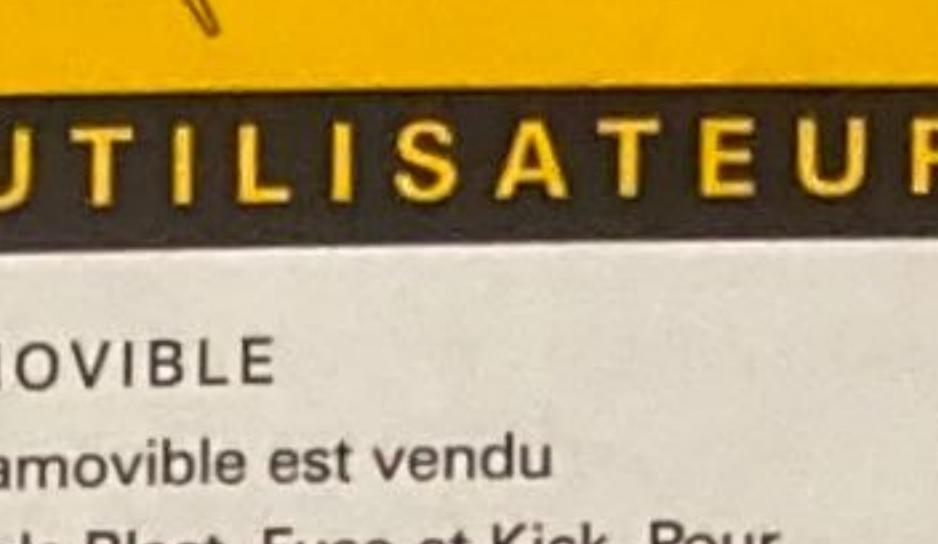
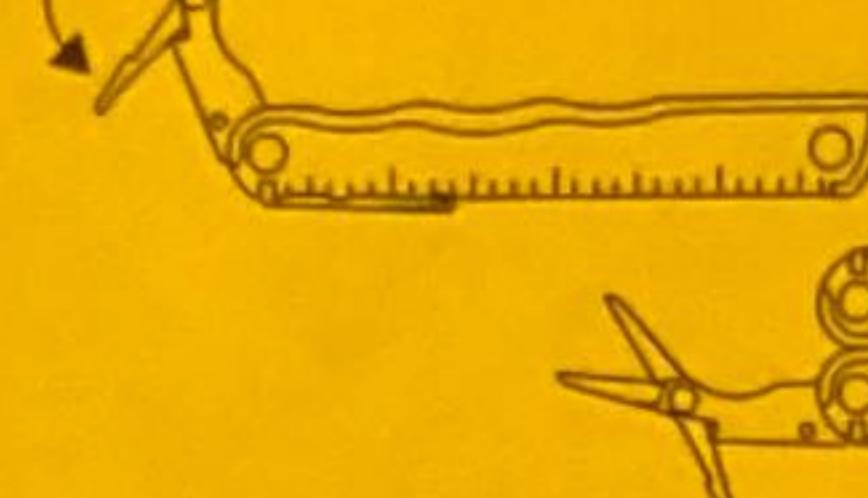
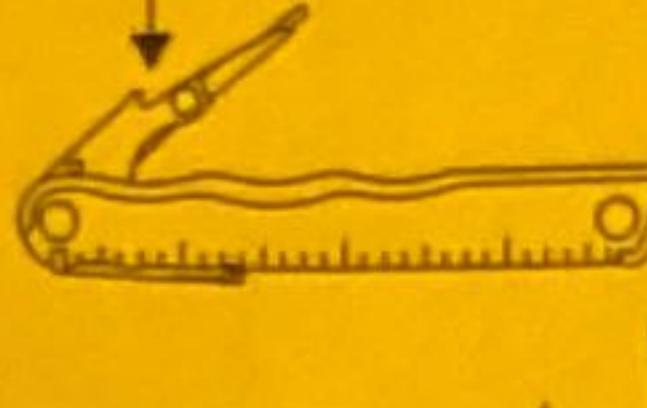
Zur Inanspruchnahme der Garantie senden Sie das Werkzeug an die unten angegebene Adresse, oder fragen Sie uns nach der nächstgelegenen Vertragswerkstatt. Es liegt in unserem Ermessen, das Multi-Tool an Stelle einer Reparatur zu ersetzen. Sollte das entsprechende Modell nicht mehr verfügbar sein, ersetzen wir es durch ein mindestens gleichwertiges Produkt.

Die Leatherman Tool Group, Inc. haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch des Werkzeugs. Der Haftungsausschluss für Folgeschäden entfällt, wenn er nach den Gesetzen Ihres Landes nicht zulässig ist.

Weitere, Ihnen nach dem Gesetz zustehende Rechte werden von dieser Garantie nicht berührt.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
P.O. Box 20595  
Portland, OR 97294-0595 USA

12106 N.E. Ainsworth Circle  
Portland, OR 97220-9001 USA  
Telefon: (503) 253-7826  
Fax: (503) 253-7830  
[www.leatherman.com](http://www.leatherman.com)



**E**

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

### ADAPTATEUR À EMBOUT AMOVIBLE

L'accessoire d'adaptateur à embout amovible est vendu séparément. Il convient aux multi-tools Blast, Fuse et Kick. Pour utiliser l'adaptateur à embout amovible, il faut d'abord étirer la lame du tournevis cruciforme du multi-tool. Placez l'extrémité carrée de l'adaptateur à embout sur la lame du tournevis cruciforme. Insérez un embout dans l'extrémité libre de l'adaptateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Pour le retirer, saisissez l'adaptateur et tirez l'embout bien droit. (Schéma G)

### ENTRETIEN

Nettoyez, séchez et huilez régulièrement votre multi-tool Leatherman, surtout après l'avoir utilisé dans un environnement humide. Après l'avoir nettoyé, huilez à nouveau les zones pivotantes avec une huile mouvement légère ou une huile pénétrante.

**GARANTIE**

Si, au cours des 25 ans suivant la date d'achat, vous trouvez un défaut dans la matière ou la fabrication du multi-tool Leatherman Blast, Fuse ou Kick, renvoyez-le à Leatherman Tool Group, Inc., ou à un centre de réparation agréé international. Pour obtenir une liste des centres de réparation dans votre région, veuillez écrire à l'adresse donnée ci-dessous.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de modification ou d'utilisation non-autorisée ou déraisonnable du multi-tool Leatherman. Cette garantie ne s'applique pas aux gaines, accessoires ou finitions en couleur.

Au cas où la réparation s'avérerait nécessaire, renvoyez votre outil à l'adresse donnée ci-dessous ou contactez-nous afin d'obtenir l'adresse du centre de réparation agréé le plus proche.

Nous procèderons, à notre discréction, au remplacement du multi-tool plutôt qu'à la réparation. Le cas échéant, nous le remplacerons par un outil de valeur équivalente ou supérieure.

Leatherman Tool Group, Inc. n'est pas responsable en cas de dommages fortuits ou indirects. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, il est donc possible que cette exclusion ou limitation ne s'applique pas à votre cas.

Cette garantie vous confère aussi certains droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
**P.O. Box 20595**  
**Portland, OR 97294-0595 USA**

**12106 N.E. Ainsworth Circle**  
**Portland, OR 97220-9001 USA**  
**Téléphone : (503) 253-7826**  
**Fax : (503) 253-7830**  
**www.leatherman.com**



F



G



## GUÍA DEL USUARIO

### ADAPTADOR DESMONTABLE

El adaptador desmontable se vende por separado. Puede utilizarse con las multi-herramientas Blast, Fuse y Kick. Para utilizar el adaptador desmontable, primero extienda el destornillador Phillips de su multi-herramienta. Coloque la punta cuadrada del adaptador en el destornillador Phillips. Inserte una punta en el extremo abierto del adaptador hasta escuchar un clic. Para quitar la punta, sostenga el adaptador y retire la punta. (Dibujo G)

### MANTENIMIENTO

Su multi-herramienta Leatherman deben limpiarse, secarse y aceitarse periódicamente, especialmente si se la usa en un ambiente húmedo. Después de limpiarla, aceite todas las áreas giratorias con aceite liviano para máquinas o aceite de tipo penetrante.

### GARANTÍA

Si dentro de un período de 25 años, a partir de la fecha de compra, usted descubre algún defecto en el material o en la mano de obra de su multi-herramienta Blast, Fuse o Kick de Leatherman, devuélvala a Leatherman Tool Group, Inc., o a un centro internacional autorizado de reparaciones. Para localizar centros de reparación en su área, póngase en contacto con la dirección que se muestra más abajo.

Esta garantía no cubre maltrato, modificación, o uso no autorizado o no razonable de la multi-herramienta Leatherman. Esta garantía no cubre fundas, accesorios o acabados en colores.

Para obtener servicio, devuelva su herramienta a la dirección que se indica más abajo o póngase en contacto con nosotros para recibir la ubicación del centro autorizado de reparaciones más cercano. A opción nuestra, podríamos reemplazar su multi-herramienta en lugar de repararla; y de no fabricarse más, reemplazarla con un producto de igual o mayor valor.

Leatherman Tool Group, Inc. no se responsabiliza por daños incidentales o consiguientes. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consiguientes, por lo que la exclusión anterior pudiera no ser aplicable en su caso.

Esta garantía asimismo le otorga derechos jurídicos específicos, y usted quizá tenga otros derechos que pudieran variar de jurisdicción en jurisdicción.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
P.O. Box 20595  
Portland, OR 97294-0595 USA

12106 N.E. Ainsworth Circle  
Portland, OR 97220-9001 USA  
Teléfono: (503) 253-7826  
Fax: (503) 253-7830  
[www.leatherman.com](http://www.leatherman.com)